

# AVE VERUM CORPUS

William BYRD (v.1542-1623)

S.  
A.  
H.

A - ve ve - rum Cor - - - pus, na - tum  
A - ve ve - rum Cor - pus, na - tum  
A - ve ve - rum Cor - - - pus, na - tum de -

de Ma - ri - a Vir - gi - ne, ve - re pas - sum, im -  
de Ma - ri - a Vir - gi - ne, ve - re pas - sum, im -  
- Ma - ri - a Vir - gi - ne, ve - re pas - sum, im -

- mo - la - tum in cru - ce — pro ho - mi - ne: cu -  
- mo - la - tum in cru - ce pro ho - mi - ne: cu -  
- mo - la - tum in cru - ce — pro ho - mi - ne: cu -

- jus la - tus per - fo - ra - tum, un - de flu - xit san - gui -  
- jus la - tus per - fo - ra - tum, un - de flu - xit, un - de  
- jus la - tus per - fo - ra - tum, un - de flu -

- ne, san - gui - ne. Es - to no - bis prae - gus - ta - tum in  
flu - xit san - gui - ne. Es - to no - bis prae - gus - ta - tum in  
- xit san - gui - ne. Es - to no - bis prae - gus - ta - tum

26

mor - tis ex - a - mi - ne. O dul - cis, O pi - e,  
 mor - tis ex - a - - - mi - ne. O dul - cis, O  
 in mor - tis ex - a - mi - ne. O dul - cis, O

31

- e, O Je - su fi - li Ma - ri - - - ae,  
 pi - e, O Je - su fi - li Ma - ri - - - ae,  
 pi - e, O Je - su fi - li Ma - ri - - - ae,

36

mi - se - re - re me - i, mi - se - re - re  
 mi - se - re - re me - i, mi - se - re - re, mi - se - re - re me - i,  
 mi - se - re - re me - i, mi - se - re - re me - i, mi -

41

me - i, me - - - - i. O  
 mi - se - re - re me - i.  
 - se - re - re me - - - - i.

44

- i. A - - - - men.  
 - i. A - - - - men.  
 - i. A - - - - men.

Traduction :

*Salut à toi, vrai corps né de la Vierge Marie, ayant vraiment souffert, immolé sur la croix pour le salut des hommes.  
 De ton flanc perforé a coulé le sang.  
 Sois pour nous un remède au moment d'affronter l'épreuve de la mort.  
 Ô doux, ô pieux Jésus, fils de Marie, prends pitié de moi.  
 Ainsi soit-il.*